

**Zmluva o výpožičke pozemku**  
uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

**Čl. I**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Požičiavateľ:**

Obchodné meno : **Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.**  
Sídlo : Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda  
Právna forma : Spoločnosť s ručením obmedzeným  
Zastúpená: : Bc. Jozef Jany, konateľ  
Registrácia: : Obchodný register Okresného súdu Trnava,  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 27969/T  
IČO : 46 313 834  
DIČ : 2023319364  
IČ DPH : SK2023319364  
IBAN : 1111110000001140497009  
SWIFT/BIC : UNICRSKBX  
(ďalej len „Požičiavateľ“)

**1.2 Vypožičiavateľ:**

Názov : **Mesto Dunajská Streda**  
Sídlo : Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda  
Zastúpené : JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta  
IČO : 00305383  
DIČ : 2021129968  
IČ DP : nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie : SWIFT (BIC): CEKOSKBX  
IBAN : SK17 7500 0000 0003 0281 2303

(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

(„Požičiavateľ“, a Vypožičiavateľ“ spolu ďalej len „Zmluvné strany“).

**Čl. II**  
**ÚVODNÉ USTANOVENIA**

1.1 Požičiavateľ je obchodnou spoločnosťou, ktorej jediným spoločníkom je mesto Dunajská Streda, bola založená za účelom plnenia verejno-prospešných služieb.

1.2 Mesto Dunajská Streda ako jediný zakladateľ a spoločník, vykonáva nad Požičiavateľom obdobnú kontrolu ako nad svojimi vlastnými organizačnými útvarmi.

1.3 Uzavretie tejto Zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda na svojom zasadnutí dňa 24. septembra 2024 uznesením číslo 339/2024/13.

### Čl. III PREDMET A ÚČEL VÝPOŽIČKY

**3.1** Požičiatateľ je vlastníkom pozemkov CKN č. 1773/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, č. 1773/2 druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie a č. 1774/2 druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, v **katastrálnom území Dunajská Streda**, obec: Dunajská Streda:

- pozemok parc. č. 3418/80, druh: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 300 m<sup>2</sup>, zapísaný Okresným úradom Dunajská Streda, Katastrálnym odborom na LV č. 7814
- pozemok parc. č. 3418/82, druh: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 200 m<sup>2</sup>, zapísaný Okresným úradom Dunajská Streda, Katastrálnym odborom na LV č. 7814
- pozemok novovytvoreného parc.č. 3418/81, druh: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 3418 m<sup>2</sup> podľa Geometrického plánu č. 46610910-468/2024 zo dňa 13.09.2024 vyhotoveného spoločnosťou GEOPLAN DS s.r.o, Ul. Kráľa Štefana 342/7, 929 01 Malé Dvorníky, IČO: 46610910, zapísaný Okresným úradom Dunajská Streda, Katastrálnym odborom na LV č. 7814

spolu ďalej len „**Pozemky**“

**3.2.** Požičiatateľ prenecháva do bezplatného užívania Vypožičiatateľovi Pozemky špecifikované v bode 3.1 Zmluvy (spolu ďalej len „**Predmet výpožičky**“).

**3.3** Vypožičiatateľ je oprávnený Predmet výpožičky užívať výlučne za účelom zriadenia zberného dvora.

### Čl. IV DOBA VÝPOŽIČKY

**4.1** Požičiatateľ prenecháva Predmet výpožičky do bezplatného užívania Vypožičiatateľovi na **dobu určitú od 1. októbra 2024 do 30. septembra 2032** za dodržania dohodnutých zmluvných podmienok.

### Čl. V UKONČENIE VÝPOŽIČKY

**5.1** Výpožička zanikne:

- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
- b) odstúpením Požičiatateľa od Zmluvy, ak Vypožičiatateľ užíva Predmet výpožičky v rozpore s touto Zmluvou. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Vypožičiatateľovi.
- c) vrátením Predmetu výpožičky zo strany Vypožičiatateľa.

**5.2** Požičiatateľ je povinný bezodkladne prijať predmet výpožičky hneď ako Vypožičiatateľ prejaví vôľu predmet výpožičky vrátiť Požičiatateľovi. Požičiatateľ na výzvu Vypožičiatateľa bezodkladne písomne potvrdí Vypožičiatateľovi vrátenie predmetu výpožičky, pričom ak tak Požičiatateľ neurobí do troch dní od vyzvania, má sa za to, že Vypožičiatateľ predmet výpožičky vrátil, ak sa nepreukáže opak.

### Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

**6.1** Požičiatateľ sa zaväzuje odovzdať Vypožičiatateľovi predmet výpožičky ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

**6.2** Vypožičiatateľ je povinný užívať Predmet výpožičky riadnym a hospodárnym spôsobom, musí dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na Predmet výpožičky. Vypožičiatateľ smie užívať Predmet výpožičky len na účely uvedené v bode 3.3 Zmluvy.

**6.3** Požičiatateľ udeľuje Vypožičiatateľovi bezodplatný a neodvolateľný súhlas na vykonanie prác a činností za účelom zriadenia zberného dvora na Predmete výpožičky, čo zakladá Požičiatateľovi iné právo k pozemku podľa § 58 ods.2 a § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

**6.4** Vypožičiatateľ nemá voči Požičiatateľovi nárok na náhradu škody, vzniknutej na jeho zariadení požiarom, krádežou, živelnou udalosťou alebo prevádzkovou činnosťou Požičiatateľa. Ak z činnosti Vypožičiatateľa dôjde k ekologickému zaťaženiu, zodpovednosť a sankcie uložené príslušnými orgánmi znáša sám.

## **Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**7.1** Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

**7.2** Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzavretá po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oboma Zmluvnými stranami.

**7.3** Akékoľvek zmeny obsahu Zmluvy, môžu byť vykonané iba formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.

**7.4** Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

**7.5** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť 1. októbra 2024, nie však skôr ako dňom jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk).

**7.6** Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákon NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

**7.7** Zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých Požičiavateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Vypožičiavateľ tri (3) vyhotovenia.

**Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.    Mesto Dunajská Streda**

V Dunajskej Strede, dňa

V Dunajskej Strede, dňa

v.r.

.....  
Bc. Jozef Jany  
konateľ

v.r.

.....  
JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta